

FRANZÖSISCHE FILMTAGE LEIPZIG

Journées du
cinéma
français Leipzig

Passage Kinos &
Schaubühne Lindenfels

17. — 24. NOV
2021

CINÉFÊTE
Französisches
Jugendfilmfestival



Der Berater, der tickt wie Sie.

Christoph Kochan arbeitet gern für die Sparkasse. Spannend findet er es aber auch, mit seiner Familie durch Leipzig zu streifen und immer wieder Neues zu entdecken. Sie sind Leipzig-Fan wie er? Dann könnte es ja passen.

Welche Beraterin oder welcher Berater so drauf ist wie Sie, erfahren Sie unter:



berater.sparkasse-leipzig.de



Sparkasse
Leipzig



VORWORT

Burkhard Jung

Liebe Freundinnen und Freunde der großen Leinwand, herzlich willkommen zu den Französischen Filmtagen 2021 nach einem Jahr, das, so wünschten wir uns alle, besser der Phantasie eines Drehbuch-Autors entsprungen, in dramatischen Bildern verfilmt und nach zwei mitreißenden Stunden wieder beendet worden wäre.

Stattdessen fesselt uns die Wirklichkeit in des Wortes doppelter Bedeutung, kämpft insbesondere die Kino- und Filmbranche mit den Folgen der Corona-Pandemie. Filmtheater lassen sich unter den strengen Abstands-Regeln kaum wirtschaftlich betreiben, alle großen Studios verschieben ihre Kinostarts um Monate. Umso mehr freue ich mich, dass die kleineren, feinen Festivals dank ihrer zumeist etwas treueren Fangemeinde zu Leuchttürmen werden mit der Botschaft: Das Kino lebt, es wird gebraucht, seine Faszination bleibt ungebrochen. Die »Leipziger Filmkunstmesse« als Treffpunkt des Arthouse-Kinos sandte vor wenigen Wochen ein solches Zeichen – auch die »Französischen Filmtage« empfinde ich als ermutigendes Signal in diesen außergewöhnlich schwierigen Zeiten.

Nach dem pandemiebedingten Ausfall des Festivals letztes Jahr dürfen Sie sich nun wieder auf ein hochkarätiges Programm freuen. Auf ein anspruchsvolles Repertoire aus Klassikern und aktuellen Produktionen, auf unterhaltsame filmische Reisen in das französischsprachige Kino außerhalb der »Grande Nation« – nach Senegal, Algerien und Ruanda. Dazu bieten filmische Novitäten, Retrospektiven sowie das Jugendfilmfestival Cinéfête viel »Futter für alle Sinne« aus dem Mutterland des Kinos. Bleiben Sie den »Filmtagen« treu, unterstützen Sie auch in kommender Zeit das Filmtheater Ihrer Wahl.

Mesdames et Messieurs, chers amis du film français, je vous souhaite beaucoup de moments magiques lors des « Journées du cinéma français 2021 » à Leipzig!

Burkhard Jung

Ihr Burkhard Jung
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig

ERÖFFNUNG

DER 26. FRANZÖSISCHEN FILMTAGE LEIPZIG

Die Eröffnung der Französischen Filmtage findet im Ballsaal der Schaubühne Lindenfels statt. Zur Kinokarte gibt es Snacks und ein Glas Crémant. Live-Musik kommt vom Urban Folk- und Bluesmusiker Dolus Mutombo.



— UN TRIOMPHE

Ein Triumph

ERÖFFNUNGSFILM

Was macht ein leidenschaftlicher Schauspieler, der durch mangelnde Rollenangebote kaum über die Runden kommt? Etienne übernimmt die Leitung der Theatertruppe eines Gefängnisses, um ihr neuen Schwung zu verleihen. Schlimmer als die Arbeitslosigkeit kann es ja nicht werden. Und welches Stück liegt da näher, als »Warten auf Godot« – wenn die Häftlinge eines gelernt haben, dann das. Aber Etienne ist erstaunt, welches schauspielerische Talent in seinen Schützlingen schlummert. Wenn alles funktioniert, winkt sogar eine Tournee außerhalb der Gefängnismauern.

LEIPZIG-PREMIEREN



— GAGARINE

Der 16-jährige Yuri träumt davon, als Astronaut seinem Sozialbau in den Randbezirken von Paris zu entfliehen.



— BOÎTE NOIRE

Black Box

Ein hochtalentierter Blackbox-Analyst soll die Ursache für den tödlichen Absturz eines brandneuen Flugzeugs aufklären.



— BENEDETTA

Furios skandalöses Spektakel um eine lesbische Nonne im 17. Jahrhundert, die gewaltsame Jesus-Visionen hat.



— DE SON VIVANT

In Liebe lassen

Berührendes Drama mit Catherine Deneuve als Mutter, deren Sohn nur noch wenige Monate zu leben hat.



— FRANCE

Die gefeierte Kriegsreporterin France gerät durch ihren Starrsinn und der Verkettung tragischer Ereignisse in eine Abwärtsspirale.



— ANNETTE

Hochkarätig besetztes Musical-Liebes-Drama von Leo Carax, gänzlich ohne Dialoge.



— PETITE MAMAN

Als wir Kinder waren

Céline Sciamma erzählt eine bezaubernde Geschichte über die Kindheit, Mütter und Töchter.



— LES AMOURS D'ANAÏS

Der Sommer Mit Anaïs

Porträt einer rastlosen jungen Frau und die unkonventionelle Geschichte einer großen Sehnsucht.



— DÉLICIEUX

À la carte – Freiheit geht durch den Magen

Kurz vor der Französischen Revolution: Ein Knecht befreit sich aus seiner Unfreiheit und eröffnet das erste Restaurant Frankreichs.



— POURRIS GÂTÉS

Meine schrecklich verwöhnte Familie

Ein wohlhabender Businessman will mit einer List seinen drei verzogenen Kindern den Müßiggang austreiben.



— LA FRACTURE

Regisseurin Catherine Corsini unterzieht dem französischen Culture-Clash-Kino auf der Gelbwesten-Demo einen Reality-Check.



— L'ÉVÈNEMENT

Das Ereignis

In der Verfilmung des gleichnamigen Romans versucht eine junge Frau im Frankreich der 1960er Jahre abzutreiben.



— AU NOM DE LA TERRE

Das Land meines Vaters

Die wahre Geschichte einer Familie auf dem französischen Land – konsequent ehrlich, berührend und wahrhaftig.



— ON EST FAIT POUR S'ENTENDRE

Schmetterlinge im Ohr

Der gehörlose Antoine schöpft nach der Begegnung mit Claire neuen Lebensmut.

Film schon zu Ende?
Im Institut français
geht es weiter!

Französisch lernen.
Weiter reisen.

#plusloin



NEUES KINO AUS AFRIKA

Filme aus Algerien, Ruanda & Senegal

Schon immer schreibt sich unser Festival auf die Fahnen, die gesamte frankophone Filmwelt abzubilden. Dazu gehören neben dem Mutterland des Kinos und den Benelux-Staaten auch die französischsprachigen Teile der Schweiz, Kanadas und des afrikanischen Kontinents. Jedes Jahr begeben wir uns auf die Suche nach Filmen in all diese Regionen und freuen uns, dass es uns nun endlich gelungen ist, drei so hochaktuelle wie großartige Werke aus Algerien, Ruanda sowie dem Senegal auf unserem Festival zu vereinen.

Im algerischen **143 RUE DU DÉSERT** von Hassen Ferhani folgen wir Malika, die mitten in der Wüste das einzige Café weit und breit betreibt. Hier halten Truckers und Reisende für ein Omelette oder eine Zigarette, erzählen von ihrem Leben und ihren Träumen. Malika, die einzige Frau inmitten einer Männerwelt, lädt uns in poetischen und kraftvollen Bildern an ihren Tisch.



LE PÈRE DE NAFI von Mamadou Dia bringt uns in ein kleines Dorf im Senegal, in dem rund um eine Hochzeit zwei Brüder aneinandergeraten – der eine angesehener Iman, der andere voll radikal islamischem Gedankengut. Und **NOTRE-DAME DU NIL** von Atiq Rahimi führt in wunderschönen Bildern in ein ruandisches Mädcheninternat der 70er Jahre, knapp 25 Jahre vor dem Genozid.

Die ProtagonistInnen könnten verschiedener nicht sein und sind doch alle geprägt von Lebenshunger, Freiheitsdrang und Selbstbestimmung. Die Themen sind hochaktuell und vereinen in einzigartigen Bildern das Persönliche mit dem Politischen. Lassen Sie sich mitreißen von der transformativen Kraft neuen afrikanischen Kinos!





FRANKREICH, DEINE REGIONEN

Paris

Wenige Städte wecken so viel Sehnsucht wie die Hauptstadt Frankreichs, die Stadt an der Seine. Paris ist die schönste Stadt der Welt, sie ist die Stadt der Liebe, wird oft behauptet, und ist deswegen beliebter Drehort für rauschende Liebesfilme. Doch Paris hat zahlreiche weitere Facetten und neben dem Glanz und der Schönheit an der Seine scheiterte bereits mehr als eine Existenz.

Aufgrund der zentralistischen Struktur Frankreichs ist sie außerdem ein Magnet für junge Leute, Studenten, Arbeitssuchende, Künstler, Journalisten – kurz: Für alle, die auf eine Karriere oder einfach nur auf ein besseres Leben hoffen: seit eh und je verlässt man die Provinz und »geht nach Paris!« Wir richten unseren Fokus in der Reihe »Frankreich – Deine Regionen« dieses Jahr auf Paris und zeigen zwei Filme, die ihr sehr unterschiedliches Setting in dieser einzigartigen Stadt haben.



Jacques Audiards Drama **LES OLYMPIADES** spielt im 13. Arrondissement, einem in den 70er Jahren entstandenen Vorort von Paris und zeigt in Schwarz-Weiß gedrehten Bildern eine »Ménage à Quatre«, die Suche von vier jungen Menschen nach Nähe, Sex, dem Sinn des Lebens und vor allem nach sich selbst in den Zeiten von Tinder.

In dem romantischen Drama **EIFFEL** steht der gefeierte Ingenieur Gustave Eiffel und sein Auftrag der französischen Regierung, etwas wahrhaft Spektakuläres für die Pariser Weltausstellung im Jahr 1889 zu entwerfen, im Mittelpunkt. Aufgrund des immensen Drucks gerät dieser in eine Schaffenskrise, aber das Wiedersehen mit seiner verloren geglaubten Jugendliebe inspiriert ihn zu einem sensationellen Bauwerk, das die Skyline von Paris für immer verändern sollte.



EINBLICK

Der Kulturfilm am Sonntag

Als »Kulturfilm« bezeichnete man in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts populärwissenschaftliche Filme, die zunächst im Beiprogramm zum Hauptfilm gezeigt und später in abendfüllender Länge produziert wurden. Es handelte sich um Dokumentarfilme zu verschiedensten Sachgebieten wie etwa Kunst, Kultur und Geschichte, die sich damals großer Beliebtheit erfreuten.

Wir haben den Begriff »Kulturfilm« in seiner ursprünglichen Bedeutung aufgegriffen, ihn in einen heutigen Kontext gesetzt und seit 2014 ist die beliebte Reihe »EinBLICK. Der Kulturfilm am Sonntag« fester Bestandteil des Kinoprogramms der Passage Kinos. Drei Jahre später wurde sie erstmals auch in die Französischen Filmtage eingebunden.

Anknüpfend an unsere diesjährige Hommage, gewährt **BELMONDO PAR BELMONDO** sehr persönliche EinBLICKE in das Leben des am 6. September 2021 verstorbenen französischen Schauspielers und Publikumslieblings Jean-Paul Belmondo. Zusammen mit seinem Sohn Paul Belmondo ist er noch einmal an die wichtigsten Stationen seiner Karriere gefahren – hinterlegt sind diese sehr persönlichen Erinnerungsmomente mit Archivmaterial und entstanden ist ein einfühlsames Porträt einer großartigen Filmkarriere!

NACH BIRNENKUCHEN MIT LAVENDEL DER NEUE FILM VON ÉRIC BESNARD

GRÉGORY
GADEBOIS

ISABELLE
CARRÉ

BENJAMIN
LAVERNE

GUILLAUME
DE TONQUÉDEC

VON DER COMÉDIE FRANÇAISE

À LA CARTE!

FREIHEIT GEHT DURCH DEN MAGEN

AB 25. NOVEMBER IM KINO

AB 27. JANUAR IM KINO

CATHERINE
DENEUVE

BENOÎT
MAGIMEL

CÉCILE
DE FRANCE

GABRIEL
SARA



FESTIVAL DE CANNES
HORS COMPÉTITION
SÉLECTION OFFICIELLE 2021

IN LIEBE LASSEN

EIN FILM VON
EMMANUELLE BERCOT

MIT
OSCAR MORGAN LOU LAMPROS MELISSA GEORGE CLÉMENT DUCOL



HOMMAGE

Jean-Paul Belmondo

Die gebrochene Nase, die Jean-Paul Belmondo aus seiner Karriere als Boxer in das Filmgeschäft mitbrachte, sollte nie wieder richtig gerade werden. Ein Filmkritiker attestierte ihm deshalb einst eine »hypnotische Hässlichkeit«. Belmondo entsprach nie dem Klischee eines »leading man«, und wurde dennoch einer – oder gerade deshalb.

Jean-Luc Godards **À BOUT DE SOUFFLE** machte ihn als Kleinganove Michel zum Idol. Auf der Flucht vor der Polizei findet er in Paris Unterschlupf bei der amerikanischen Studentin Patricia, gespielt von Jean Seberg. Zusammen prägte das Leinwandpärchen den Stilbegriff einer gesamten Generation. Es folgten Drehs mit Regie-Ikonen wie François Truffaut, Louis Malle oder Claude Chabrol.

In den Siebzigern und Achtzigern erfand sich Belmondo neu, avancierte als Actionstar zum Volkshelden. Unvergessen sind bis heute die waghalsigen Stunts, die er größtenteils selber ausführte. In **LE MARGINAL** gibt Belmondo den beinharten Cop Philippe Jordan, der nach seinen eigenen Regeln spielt. Nachdem er es sich mit dem Mafioso Meccacci verscherzt, wird er von diesem angeschwärzt und sinnt auf Rache.



Belmondo spielte Hauden und Draufgänger, und blieb dennoch immer der sympathische »Bébel«, wie ihn die Franzosen liebevoll nannten. Überzeugen davon kann man sich in **BELMONDO PAR BELMONDO**, unserem diesjährigen »Kulturfilm am Sonntag« (mehr Infos auf Seite 9).

Am 6. September 2021 verstarb Belmondo im Alter von 88 Jahren in Paris.

PROGRAMM-ÜBERSICHT

ERÖFFNUNG SEITE 4

LEIPZIG-PREMIEREN SEITEN 5 & 6

NEUES KINO AUS AFRIKA SEITE 7

FRANKREICH – DEINE REGIONEN SEITE 8

EINBLICK. DER KULTURFILM AM SONNTAG SEITE 9

HOMMAGE SEITE 11

DEJA-VU SEITE 19

QUEERBLICK. DIE FILMRIEHE FÜR LGBTQIA+ SEITE 19

KUNST TRIFFT/FRISST FILM SEITE 20

KINDER- & FAMILIENFILM SEITE 21

CINEFÊTE JUGENDFILMFESTIVAL SEITE 21

MITTWOCH 17 NOV

18:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ERÖFFNUNG
MIT SEKTEMPFANG VOR
DEM FILM, FRANZÖSISCHEN
SNACKS UND LIVE-MUSIK

19:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE
ERÖFFNUNGSFILM
F 2019 | 106 MIN | OMIJ

DONNERSTAG 18 NOV

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
100 KILOS D'ÉTOILES
F 2018 | 88 MIN | OMIJ

09:00

PASSAGE KINOS
LE VOYAGE DU PRINCE
F/LU 2019 | 77 MIN | OMIJ

09:15

PASSAGE KINOS
DONNE-MOI DES AILES
F/NOR 2019 | 113 MIN | OMIJ

09:30

PASSAGE KINOS
100 KILOS D'ÉTOILES
F 2018 | 88 MIN | OMIJ

09:45 & 11:30

PASSAGE KINOS
FOURMI
BE/F 2019 | 105 MIN | OMIJ

10:45

PASSAGE KINOS
HORS NORMES
BE/F 2019 | 114 MIN | OMIJ

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
DONNE-MOI DES AILES
F/NOR 2019 | 113 MIN | OMIJ

11:45

PASSAGE KINOS
YAO
F/SN 2018 | 103 MIN | OMIJ

12:00

PASSAGE KINOS
LES INVISIBLES
F 2018 | 102 MIN | OMIJ

FASSUNGEN

OMIJ

Original mit deutschen
Untertiteln

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
HORS NORMES
BE/F 2019 | 114 MIN | OMIJ

14:45

PASSAGE KINOS
PETITE MAMAN
F 2021 | 72 MIN | OMIJ

16:00

PASSAGE KINOS
DE SON VIVANT
F 2021 | 92 MIN | OMIJ

16:30

PASSAGE KINOS
EIFFEL
F 2020 | 109 MIN | OMIJ

18:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
BOÎTE NOIRE
F 2020 | 129 MIN | OMIJ

18:30

PASSAGE KINOS
LA FRACTURE
F 2021 | 98 MIN | OMIJ

18:45

PASSAGE KINOS
LES AMOURS D'ANAÏS
F 2021 | 98 MIN | OMIJ

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
GAGARINE
F 2021 | 98 MIN | OMIJ

20:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ANNETTE
FR/BE/D 2021 | 141 MIN | OMIJ

21:00

PASSAGE KINOS
LE MARGINAL
F 1983 | 100 MIN | OMIJ

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FRANCE
F/BE 2020 | 134 MIN | OMIJ

21:00

PASSAGE KINOS
LES OLYMPIADES
F 2021 | 105 MIN | OMIJ

FREITAG 19 NOV

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE VOYAGE DU PRINCE
F/LU 2019 | 77 MIN | OMIJ

09:00 & 11:45

PASSAGE KINOS
YAO
F/SN 2018 | 103 MIN | OMIJ

09:15

PASSAGE KINOS
LES INVISIBLES
F 2018 | 102 MIN | OMIJ

09:30

PASSAGE KINOS
HORS NORMES
BE/F 2019 | 114 MIN | OMIJ

09:45

PASSAGE KINOS
100 KILOS D'ÉTOILES
F 2018 | 88 MIN | OMIJ

11:15

PASSAGE KINOS
DONNE-MOI DES AILES
F/NOR 2019 | 113 MIN | OMIJ

11:30

PASSAGE KINOS
FOURMI
BE/F 2019 | 105 MIN | OMIJ

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
YAO
F/SN 2018 | 103 MIN | OMIJ

12:00

PASSAGE KINOS
LE VOYAGE DU PRINCE
F/LU 2019 | 77 MIN | OMIJ

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LES INVISIBLES
F 2018 | 102 MIN | OMIJ

15:30

PASSAGE KINOS
AU NOM DE LA TERRE
F/BE 2019 | 103 MIN | OMIJ

16:45

PASSAGE KINOS
POURRIS GÂTES
F 2021 | 95 MIN | OMIJ

18:45

PASSAGE KINOS
ON EST FAIT POUR S'ENTENDRE
F 2021 | 93 MIN | OMIJ

19:00

PASSAGE KINOS
NOTRE-DAME DU NIL
F/RW 2019 | 93 MIN | OMIJ

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE
F 2019 | 106 MIN | OMIJ

19:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
GAGARINE
F 2021 | 98 MIN | OMIJ

21:15

PASSAGE KINOS
BENEDETTA
F/NL 2021 | 127 MIN | OMIJ

21:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LES OLYMPIADES
F 2021 | 105 MIN | OMIJ

21:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ÉTÉ 85
F/BE 2020 | 101 MIN | OMIJ

23:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
BENEDETTA
F/NL 2021 | 127 MIN | OMIJ

SAMSTAG 20 NOV

14:00

PASSAGE KINOS
PETIT VAMPIRE
F/BE 2020 | 85 MIN | OMIJ

15:45

PASSAGE KINOS
ALINE
F/CA 2021 | 128 MIN | OMIJ

16:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
DE SON VIVANT
F 2021 | 92 MIN | OMIJ

17:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**BELMONDO
PAR
BELMONDO**

F 2015 | 100 MIN | OMU

18:15

PASSAGE KINOS
DÉLICIEUX

F/BE 2021 | 112 MIN | OMU

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
IEIFFEL

F 2020 | 109 MIN | OMU

19:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**NOTRE-DAME
DU NIL**

F/RW 2019 | 93 MIN | OMU

20:45

PASSAGE KINOS
L'ÉVÈNEMENT

F 2021 | 100 MIN | OMU

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**À BOUT DE
SOUFFLE**

F 1960 | 90 MIN | OMU

21:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
BENEDETTA

F/NL 2021 | 127 MIN | OMU

SONNTAG 21 NOV

11:00

PASSAGE KINOS
**PETIT
VAMPIRE**

F/BE 2020 | 85 MIN | OMU

11:30

MATINEE
PASSAGE KINOS
DÉLICIEUX

F/BE 2021 | 112 MIN | OMU

13:00

PASSAGE KINOS
**BELMONDO
PAR
BELMONDO**

F 2015 | 100 MIN | OMU

14:00

PASSAGE KINOS
**PETIT
VAMPIRE**

F/BE 2020 | 85 MIN | OMU

15:30

PASSAGE KINOS
LA TRAVERSÉE

F/D/CZ 2020 | 84 MIN | OMU

16:15

PASSAGE KINOS
**LES
OLYMPIADES**

F 2021 | 105 MIN | OMU

17:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**PETITE
MAMAN**

F 2021 | 72 MIN | OMU

17:30

PASSAGE KINOS
**LA FINE
FLEUR**

F 2020 | 95 MIN | OMU

18:30

PASSAGE KINOS
**PETITE
MAMAN**

F 2021 | 72 MIN | OMU

18:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
UN TRIOMPHE

F 2019 | 106 MIN | OMU

19:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**LES AMOURS
D'ANAÏS**

F 2021 | 98 MIN | OMU

20:00

PASSAGE KINOS
**AU NOM DE LA
TERRE**

F/BE 2019 | 103 MIN | OMU

20:15

PASSAGE KINOS
IEIFFEL

F 2020 | 109 MIN | OMU

20:45

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
L'ÉVÈNEMENT

F 2021 | 100 MIN | OMU

21:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LA FRACTURE

F 2021 | 98 MIN | OMU

MONTAG 22 NOV

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**100 KILOS
D'ÉTOILES**

F 2018 | 88 MIN | OMU

09:00 & 11:15

PASSAGE KINOS
HORS NORMES

BE/F 2019 | 114 MIN | OMU

09:15

PASSAGE KINOS
**DONNE-MOI
DES AILES**

F/NOR 2019 | 113 MIN | OMU

09:30

PASSAGE KINOS
**LE VOYAGE DU
PRINCE**

F/LU 2019 | 77 MIN | OMU

09:45

PASSAGE KINOS
FOURMI

BE/F 2019 | 105 MIN | OMU

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**LES
INVISIBLES**

F 2018 | 102 MIN | OMU

11:30

PASSAGE KINOS
YAO

F/SN 2018 | 103 MIN | OMU

11:45

PASSAGE KINOS
**100 KILOS
D'ÉTOILES**

F 2018 | 88 MIN | OMU

12:00

PASSAGE KINOS
LES INVISIBLES

F 2018 | 102 MIN | OMU

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FOURMI

BE/F 2019 | 105 MIN | OMU

14:00

PASSAGE KINOS
**LA FINE
FLEUR**

F 2020 | 95 MIN | OMU

16:00

PASSAGE KINOS
**LES AMOURS
D'ANAÏS**

F 2021 | 98 MIN | OMU

16:45

PASSAGE KINOS
**143 RUE DU
DÉSERT**

DZ 2019 | 100 MIN | OMU

18:15

PASSAGE KINOS
**AU NOM DE LA
TERRE**

F/BE 2019 | 103 MIN | OMU

19:00

PASSAGE KINOS
**À BOUT DE
SOUFFLE**

F 1960 | 90 MIN | OMU

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**LE PÈRE DE
NAFI**

SN 2019 | 109 MIN | OMU

20:30

PASSAGE KINOS
ANNETTE

FR/BE/D 2021 | 141 MIN | OMU

21:15

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FRANCE

F/BE 2020 | 134 MIN | OMU

DIENSTAG 23 NOV

09:00

PASSAGE KINOS
**DONNE-MOI
DES AILES**

F/NOR 2019 | 113 MIN | OMU

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**LE VOYAGE DU
PRINCE**

F/LU 2019 | 77 MIN | OMU

09:15 & 11:30

PASSAGE KINOS
**LES
INVISIBLES**

F 2018 | 102 MIN | OMU

09:30

PASSAGE KINOS
YAO

F/SN 2018 | 103 MIN | OMU

09:45

PASSAGE KINOS
HORS NORMES

BE/F 2019 | 114 MIN | OMU

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
HORS NORMES

BE/F 2019 | 114 MIN | OMU

11:45

PASSAGE KINOS
FOURMI

BE/F 2019 | 105 MIN | OMU

12:00

PASSAGE KINOS
**100 KILOS
D'ÉTOILES**

F 2018 | 88 MIN | OMU

12:15

PASSAGE KINOS
**LE VOYAGE DU
PRINCE**

F/LU 2019 | 77 MIN | OMU

14:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
YAO

F/SN 2018 | 103 MIN | OMU

14:45

PASSAGE KINOS
**ON EST FAIT
POUR
S'ENTENDRE**

F 2021 | 93 MIN | OMU

16:45

PASSAGE KINOS
L'ÉVÈNEMENT

F 2021 | 100 MIN | OMU

19:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**143 RUE DU
DÉSERT**

DZ 2019 | 100 MIN | OMU

19:00

PASSAGE KINOS
**POURRIS
GÂTÉS**

F 2021 | 95 MIN | OMU

21:00

PASSAGE KINOS
LA FRACTURE

F 2021 | 98 MIN | OMU

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
LE MARGINAL

F 1983 | 100 MIN | OMU

MITTWOCH 24 NOV

09:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
**DONNE-MOI
DES AILES**
F/NOR 2019 | 113 MIN | OMU

09:00

PASSAGE KINOS
LES INVISIBLES
F 2018 | 102 MIN | OMU

09:15 & 12:00

PASSAGE KINOS
**LE VOYAGE DU
PRINCE**
F/LU 2019 | 77 MIN | OMU

09:30

PASSAGE KINOS
**100 KILOS
D'ÉTOILES**
F 2018 | 88 MIN | OMU

09:45

PASSAGE KINOS
FOURMI
BE/F 2019 | 105 MIN | OMU

11:00

PASSAGE KINOS
HORS NORMES
BE/F 2019 | 114 MIN | OMU

11:15

PASSAGE KINOS
**DONNE-MOI
DES AILES**
F/NOR 2019 | 113 MIN | OMU

11:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
FOURMI
BE/F 2019 | 105 MIN | OMU

11:30

PASSAGE KINOS
YAO
F/SN 2018 | 103 MIN | OMU

15:30

PASSAGE KINOS
EIFFEL
F 2020 | 109 MIN | OMU

18:00

PASSAGE KINOS
**DE SON
VIVANT**
F 2021 | 92 MIN | OMU

18:15

PASSAGE KINOS
**LE PÈRE DE
NAFI**
SN 2019 | 109 MIN | OMU

18:30

PASSAGE KINOS
DÉLICIEUX
F/BE 2021 | 112 MIN | OMU

19:30

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
ÉTÉ 85
F/BE 2020 | 101 MIN | OMU

20:00

PASSAGE KINOS
**GARÇON
CHIFFON**
F 2020 | 116 MIN | OMU

20:30

PASSAGE KINOS
ALINE
F/CA 2021 | 128 MIN | OMU

21:00

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
BOÎTE NOIRE
F 2020 | 129 MIN | OMU

KONTAKT

PASSAGE KINOS
Hainstraße 19a | Jägerhofpassage
04109 Leipzig
T +49 341 2173865 | F +49 341 2173870
info@passage-kinos.de
passage-kinos.de

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
Karl-Heine-Straße 50 | 04229 Leipzig
T +49 341 484620
service@schaubuehne.com
schaubuehne.com

INSTITUT FRANÇAIS LEIPZIG
Thomaskirchhof 20 | 04109 Leipzig
T +49 341 589890 | F +49 341 5898979
info.leipzig@institutfrancais.de
leipzig.institutfrancais.de

franzoesische-filmtage.de
facebook.com/franzfilm.leipzig

TICKETS

SICHERN SIE SICH IHRE TICKETS IM
VORVERKAUF DER JEWEILIGEN KINOS:
— im Internet — per Telefon
— an der Kinokasse

Mit unserem **KINOPASS** schenken wir
Ihnen jede fünfte Vorstellung zu den
26. Französischen Filmtagen – erhältlich
an der Kinokasse.

PASSAGE KINOS
Festivalpreis: 9,90 €
Ermäßigt: 8,40 € (bis 16 Uhr)
Kinderfilme: 5,50 € (bis 12 Jahre, bis 18 Uhr)
Sonntags-Matinée: 10,00 €
Queerblick: 11,00 €
Cinéfête: 4,50 € pro SchülerIn, begleitende
LehrerInnen haben freien Eintritt

SCHAUBÜHNE LINDENFELS
Eröffnung: 12,00 €
Festivalpreis: 7,00 € | Ermäßigt: 6,00 €
Cinéfête: 4,50 € pro SchülerIn, begleitende
LehrerInnen haben freien Eintritt

FILMREIFE FRÜCHTE!

VIEL SPASS BEI DEN
FRANZÖSISCHEN FILMTAGEN



BIONADE WEIL EHRlich GUT.



Greetings from Leipzig.
www.longhorn-gin.de



DÉJÀ-VU

Französische Erfolge im Deutschen Kino

Im Rahmen unserer DÉJÀ-VU-Reihe binden wir diejenigen Filme noch einmal in unser Programm ein, die jeweils nach den letzten und vor den bevorstehenden Französischen Filmtagen bei unseren BesucherInnen am beliebtesten waren und zeigen diese noch einmal in Originalfassung. Auch wenn die Filmtage 2020 ausfallen mussten und es, bedingt durch den Lockdown, nicht so viele französische Filme wie gewohnt und damit auch weniger Kandidaten für ein Déjà-Vu gab, so stachen in diesem Sommer doch zwei Filme heraus, die wir für Sie gern noch einmal auf die große Leinwand bringen möchten: die Komödie **LA FINE FLEUR** von Pierre Pinaud und François Ozons Coming-of-Age-Drama **ÉTÉ 85**.



QUEERBLICK

Die queere Filmreihe

Die queere Filmreihe »QueerBLICK« ist der cineastische Treffpunkt für die Queer-Szene in Leipzig und alle, die Interesse und Spaß an niveauvoller Filmunterhaltung und echtem Gefühlskino haben. Jeden letzten Mittwoch im Monat zeigen die Passage Kinos einen queeren Film und laden zu einem Getränk ein. In dem diesjährigen queeren Beitrag für Filmtage **GARÇON CHIFFON** steckt der Nachwuchsdarsteller Jérémie in einer Krise: Sein Freund schenkt ihm keine Aufmerksamkeit mehr und mit der großen Rolle auf der Kinoleinwand will es auch nicht klappen. Nervlich am Ende, zieht er zu seiner Mutter aufs Land, um sich neu zu finden. Doch rasch überschreitet sie die engen Grenzen ihres hypersensiblen Sohnes.



KUNST TRIFFT/ FRISST FILM

Der besondere Film

Beide Lichtspielhäuser – die Passage Kinos und die Schaubühne Lindenfels – bringen in ihren individuellen Reihen »Kunst trifft Film« und »Kunst frisst Film« Künstler sowie deren Leben und Schaffen auf die Kinoleinwand und geben Filmen voller Kunst und kunstvollen Filmen Raum.

LA TRAVERSÉE folgt der dramatischen Flucht der Geschwister Kyona und Adriel aus ihrem friedlichen Dorf, das eines Nachts überfallen wird, und begleitet sie auf ihrer Reise über einen Kontinent voller Gefahren. Das besondere des Films ist, neben der politischen Aktualität, die Art der Zeichnung – jedes einzelne Bild wurde aufwendig mit Öl auf Glas gemalt! Die Regisseurin und Animationskünstlerin Florence Mialthe arbeitete zehn Jahre an diesem weltweit ersten langen Öl-auf-Glas Animationsfilm und schuf ein einmaliges Film-Kunst-Erlebnis, bei dem Malerei und Kino förmlich verschmelzen.



KINDERFILM

Kino für die ganze Familie

In diesem Jahr ist der wunderbare Animationsfilm **PETIT VAMPIR** unser französischer Kinderfilmbeitrag. Das Abenteuer des Vampirs Bois sind eine in Frankreich sehr beliebte Comic-Reihe von Joann Sfar, der hier selbst das Drehbuch schrieb und Regie führte. Bois lebt zusammen mit seiner Band, die komplett aus Monstern besteht, in einem Spukschloss. Er träumt von Abenteuern und findet die Regeln der Erwachsenen – natürlich – doof. Sein größter Wunsch ist, endlich eine Schule zu besuchen und dort neue Freunde zu finden, doch seine Eltern erlauben Bois nicht einmal, das Anwesen zu verlassen. Aber genau das tut Bois und erlebt große Abenteuer. Mit viel Witz und Humor, in prägnanten Designs und schönen Bildern, die das Düstere kindgerecht mit dem Stilisierten verbinden, ist dieser Film für kleine und große Comic-Freunde ein Genuss!



CINÉFÊTE

Das französische Jugendfilmfestival

Die Jugend ist die erste große Phase des Suchens und Findens. Davon erzählen die Filme der 21. Cinéfête. Zum Beispiel **100 KILOS D'ÉTOILES**, der die 16-jährige Loïs und ihre Freundinnen auf eine abenteuerliche Reise durch Frankreich schickt. Oder Thomas, der in **DONNE-MOI DES AILES** einen Weg zurück vom Stadtleben in die Natur findet. Dass man als Jugendlicher manchmal auch viel Verantwortung hat, zeigt uns Théo in **FOURMI**. Mit der Jugend hört das Suchen nach dem Sinn des Lebens aber nicht auf, wie man an den erwachsenen ProtagonistInnen in **HORS NORMES** und **LES INVISIBLES** sieht. In **YAO** und **LE VOYAGE DU PRINCE** treffen Charaktere aus verschiedenen Generationen und Welten aufeinander.

IMPRESSUM

VERANSTALTER, GESAMTORGANISATION

Projektgruppe Französische
Filmtage Leipzig
info@franzoesische-filmtage.de
franzoesische-filmtage.de
Passage Kinos Leipzig
passage-kinos.de
Schaubühne Lindenfels
schaubuehne.com

PROGRAMMGESTALTUNG

Petra Klemann
Passage Kinos Leipzig
Malte Springer / Clémentine Harpagès
Schaubühne Lindenfels

KATALOGREDAKTION, ORGANISATION

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig
Malte Springer
Schaubühne Lindenfels

TICKETS

Alle Ticketpreise und Ermäßigungen für die Passage Kinos und die Schaubühne Lindenfels sind im Anschluss an die Programmübersicht auf Seite 16 gelistet.

VIELEN DANK UNSEREN PARTNERN



VIELEN DANK UNSEREN UNTERSTÜTZERN

Agentur 3undZwanzig | cut-FilmPresse & MovieEvents
kreuzer – Das Leipzig Magazin | Neue Visionen Filmverleih | Studiocanal

Wir freuen uns auf die 27. Französischen Filmtage
vom 16. bis 23. November 2022!

SPONSORING, ANZEIGEN, FINANZEN

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig

PRESSEARBEIT

Kristin Klemann
Passage Kinos Leipzig
Malte Springer
Schaubühne Lindenfels

DESIGN & SATZ

RAUM ZWEI
raum-zwei.com

DRUCK & VERTEILUNG

Verlag culturtraeger GmbH
culturtraeger.de

INTERNET

Agentur 3undZwanzig
Jens Wittmann



Film ab! VIEL VERGNÜGEN

BEI DEN
26. FRANZÖSISCHEN FILMTAGEN LEIPZIG



Leipziger
KAFFEEGENUSS
LIEBEVOLL NACH ALTER TRADITION GERÖSTET



GANOS KAFFEE-KONTOR & RÖSTEREI
Dittrichring 6 · 04109 Leipzig · Telefon 0341 2127310 · info@ganos.de

GANOS.DE



Leipziger
Volksbank



Union
Investment

1 gute Entscheidung 25 Euro monatlich 100 % Zukunft

Jetzt zeitgemäß mit Fonds von
Union Investment sparen und
limitierten adidas Rucksack mit
Parley Ocean Plastic® sichern.*

Aus Geld Zukunft machen

Teilnahmebedingungen unter
www.leivb.de



* Der adidas Rucksack ist Primeblue, ein High-Performance-Material mit mindestens 50 % Parley Ocean Plastic® – recyceltem Plastikmüll, der in Küstenregionen gesammelt wird, bevor er die Ozeane verschmutzen kann.

Ausführliche produktspezifische Informationen und Hinweise zu Chancen und Risiken der Fonds entnehmen Sie bitte den aktuellen Verkaufsprospekten, den Anlagebedingungen, den wesentlichen Anlegerinformationen sowie den Jahres- und Halbjahresberichten, die Sie kostenlos in deutscher Sprache bei Ihrer Leipziger Volksbank eG, über den Kundenservice der Union Investment Service Bank AG, Weißfrauenstraße 7, 60311 Frankfurt am Main, Telefon 069 58998-6060, oder auf www.union-investment.de/downloads erhalten. Diese Dokumente bilden die allein verbindliche Grundlage für den Kauf der Fonds. Verantwortlich für die Prämienaktion: Union Investment Privatfonds GmbH. Stand: 15. Oktober 2021.